

**TILSKIPUN RÁÐSINS****frá 14. júní 1966****um markaðssetningu sáðkorns****(66/402/EBE)**

RÁÐ EFNAHAGSBANDALAGS EVRÓPU HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Efnahagsbandalags Evrópu, einkum 43. og 100. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum Evrópuþingsins, <sup>(1)</sup>

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Kornframleiðsla er mikilvæg grein landbúnaðar í Efnahagsbandalagi Evrópu.

Viðunandi árangur í kornrækt veltur að miklu leyti á því að notuð sé rétt sáðvara. Þess vegna hafa ákveðin aðildarríki um nokkurt skeið takmarkað markaðssetningu sáðkorns við sáðkorn í háum gæðaflokki. Mögulegt hefur verið að hagnýta kerfisbundnar jurtakynbætur sem hafa verið stundaðar í áratugi og leitt til þróunar á nægilega stöðugum og einsleitum afbrigðum korns sem vænta má að hafi, sökum eiginleika sinna, mikið gildi við fyrirhugaða nýtingu þeirra.

Meiri framleiðni næðist í kornrækt bandalagsins ef aðildarríkin beittu samræmdum reglum, sem væru eins strangar og unnt er, við val á afbrigðum sem leyfilegt er að markaðssetja.

Takmörkun markaðssetningar við ákveðin afbrigði er þó eingöngu réttlætunleg ef bóndinn getur verið viss um að fá sáðkorn af þessum afbrigðum.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB nr. 109, 9. 7. 1964, bls. 1760/64.

Í þessu skyni hafa ákveðin aðildarríki tekið upp vottunarkerfi sem með opinberu eftirliti eiga að tryggja að afbrigði séu ósvikin og hrein.

Slík kerfi eru þegar til á alþjóðlegum vettvangi. Matvæla- og landbúnaðarstofnun Sameinuðu þjóðanna hefur mælt með lágmarksstöðlum fyrir vottfestingu maískorns í Evrópulöndum og Miðjarðarhafslöndum. Að auki hefur Efnahags- og framfarastofnunin komið upp kerfi fyrir vottfestingu á afbrigðum fóðurjurtafræja í alþjóðaviðskiptum.

Æskilegt er að tekið verði upp samræmt vottunarkerfi fyrir bandalagið á grundvelli þeirrar reynslu sem fengist hefur af slíkum kerfum.

Kerfið ætti að gilda jafnt um markaðssetningu í öðrum aðildarríkjum sem á innanlandsmarkaði.

Almenn regla ætti að vera að leyfa einungis markaðssetningu sáðkorns hafi það verið opinberlega skoðað og vottfest, í samræmi við vottunareglur, sem stofnsáðkorn eða vottað sáðkorn. Notkun heitanna „stofnsáðkorn“ og „vottað sáðkorn“ byggist á núverandi alþjóðlegri hugtakanotkun.

Sáðkorn sem ekki er markaðssett ætti ekki, með hliðsjón af efnahagslegu lítilvægi þess, að falla undir reglur bandalagsins. Aðildarríkin halda réttinum til að láta sérákvæði gilda um slíkt sáðkorn.

Reglur bandalagsins ættu ekki að gilda um sáðkorn sem sannanlega á að flytja út til þriðju landa.

Til að bæta, auk arfgengra eiginleika, ytri einkenni sáðkorns í bandalaginu er nauðsynlegt að gera ákveðnar kröfur um hreinleika, spírunarhæfni og heilbrigði.

Til að tryggja að sáðkorn sé ósvikið ber að setja reglur í bandalaginu um sýnatöku, umbúðir, lokun og merkingu. Í þessu skyni ættu nauðsynlegar upplýsingar að vera á merkimiðanum, bæði fyrir opinbert eftirlit og fyrir bóndann, þar sem greinilega kemur fram að vottfestingin er á vegum bandalagsins.

Ákveðin aðildarríki nota blöndur úr mismunandi tegundum sáðkorns í sérstökum tilgangi. Með hliðsjón af þessu ætti að veita aðildarríkjunum heimild til að viðurkenna slíkar blöndur með sérstökum skilyrðum.

Aðildarríkin skulu setja ákvæði um viðeigandi eftirlitskerfi til að tryggja að við markaðssetningu verði bæði farið að kröfum um gæði sáðkorns og ákvæðum sem tryggja að sáðkorn sé ósvikið.

Með fyrirvara um 36. gr. sáttmálans ættu einungis þær markaðshindranir sem kveðið er á um í reglum bandalagsins að ná til sáðkorns sem uppfyllir þessar kröfur, nema í þeim tilvikum sem bandalagsreglur kveða á um vikmörk vegna skaðlegra lífvera.

Í fyrsta áfanga, þar til gerð hefur verið sameiginleg skrá yfir afbrigði, ættu takmarkanir sem heimilt er að setja einkum að fela í sér rétt aðildarríkja til að takmarka markaðssetningu sáðkorns við afbrigði sem hafa ræktunar- og nýtingargildi á þeirra eigin yfirráðasvæði.

Við sérstök skilyrði ber að viðurkenna að sáðkorn sem hefur verið fjölfaldað í öðru landi af stofnsáðkorni vottfestu í aðildarríki sé jafngilt sáðkorni sem hefur verið fjölfaldað í því aðildarríki.

Hins vegar ber að setja ákvæði um að markaðssetning innan bandalagsins á sáðkorni sem er uppskorið í þriðju löndum sé einungis heimil ef það uppfyllir sömu kröfur og sáðkorn sem er opinberlega vottfest í bandalaginu og samræmist reglum þess.

Á tímum þegar erfitt er að afla vottaðs sáðkorns úr einhverjum flokkanna ber að leyfa tímabundna markaðssetningu sáðkorns sem vægari kröfur gilda um.

Til að samræma tæknilegar vottunaraðferðir aðildarríkja og til að framvegis verði kleift að gera samanburð á sáðkorni sem er vottfest í bandalaginu og sáðkorni frá þriðju löndum ætti að koma á fót tilraunaökkrum í aðildarríkjum fyrir árlega eftirkönnun á sáðkorni í flokknum „vottað sáðkorn“.

Framkvæmdastjórninni skal falið það verkefni að samþykkja ákveðnar ráðstafanir varðandi beitingu tilskipunar þessarar. Til að auðvelda framkvæmd fyrirhugaðra ráðstafana skal kveðið á um hvernig koma eigi á fót náinni samvinnu aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar í fastanefnd um fræ og fjölgunarefni í landbúnaði, garðyrkju og skógrækt.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Tilskipun þessi gildir um sáðkorn sem er markaðssett í bandalaginu.

2. gr.

1. Í tilskipun þessari gilda eftirfarandi skilgreiningar:

A. Korn: jurtir eftirtalinna tegunda:

<i>Avena sativa</i> L.	hafrar
<i>Hordeum distichum</i> L.	2-raða bygg
<i>Hordeum polystichum</i> L.	6-raða bygg
<i>Oryza sativa</i> L.	hrísgrjón
<i>Secale cereale</i> L.	rúgur
<i>Triticum aestivum</i> L.	hveiti
<i>Triticum durum</i> L.	harðhveiti
<i>Triticum spelta</i> L.	speldi
<i>Zea majs</i> L.	maís

B. Afbrigði, blendingar og skyldleikaræktaðar línur af maís:

- afbrigði með frjálstri frævun: nægilega einsleitt og stöðugt afbrigði;
- skyldleikaræktað lína: nægilega stöðug og einsleit lína, sem hefur verið þróuð með stýrðri sjálfsfrævun og kynbótum í nokkra ætliði samfellt eða með jafngildum aðferðum;
- einblendingur: fyrsti ætliður víxlæxlunar, samkvæmt skilgreiningu ræktunarmanns, milli tveggja skyldleikaræktaðra lína;
- tvíblendingur: fyrsti ætliður víxlæxlunar, samkvæmt skilgreiningu ræktunarmanns, milli tveggja einblendinga;
- þríblendingur: fyrsti ætliður víxlæxlunar, samkvæmt skilgreiningu ræktunarmanns, milli skyldleikaræktaðrar línu og einblendings;

- f) útblendingur: fyrsti ætliður víxlæxlunar, samkvæmt skilgreiningu ræktunarmanns, milli skyldleikaræktaðrar línu eða einblendings og afbrigðis með frjálstri frævun;
- g) stofnblendingur: fyrsti ætliður víxlæxlunar, samkvæmt skilgreiningu ræktunarmanns, milli jurta sem eru ræktaðar frá stofnsáðkorni tveggja afbrigða með frjálstri frævun.
- C. Stofnsáðkorn (hafrar, bygg, hrísgrjón, hveiti, speldi, rúgur): sáðkorn
- a) sem er ræktað á ábyrgð ræktunarmanns í samræmi við vel skilgreindar reglur um viðhald afbrigðis;
- b) sem er ætlað til ræktunar sáðkorns annaðhvort í flokknum „vottað sáðkorn“ eða flokkunum „vottað sáðkorn af fyrsta ætlið“ eða „vottað sáðkorn af öðrum ætlið“;
- c) sem með fyrirvara um ákvæði a-liðar 1. mgr. 4. gr. uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um stofnsáðkorn, og
- d) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
- D. Stofnsáðkorn (maís):
1. Stofnsáðkorn afbrigða með frjálstri frævun: sáðkorn
- a) sem er ræktað á ábyrgð ræktunarmanns í samræmi við vel skilgreindar reglur um viðhald afbrigðis;
- b) sem er ætlað til ræktunar sáðkorns af þessu afbrigði í flokknum „vottað sáðkorn“ eða útblendinga eða stofnblendinga;
- c) sem með fyrirvara um ákvæði 4. gr. uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um stofnsáðkorn, og
- d) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
2. Stofnsáðkorn skyldleikaræktaðra lína: sáðkorn
- a) sem með fyrirvara um ákvæði 4. gr. uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um stofnsáðkorn, og
- b) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
3. Stofnsáðkorn einblendinga: sáðkorn
- a) sem er ætlað til ræktunar á tvítblendingum, þrítblendingum eða útblendingum;
- b) sem með fyrirvara um ákvæði 4. gr. uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um stofnsáðkorn, og
- c) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
- E. Vottað sáðkorn (rúgur, maís): sáðkorn
- a) sem sáð er til með stofnsáðkorni;
- b) sem er ætlað til annars en ræktunar sáðkorns;
- c) sem, með fyrirvara um ákvæði b-liðar 1. mgr. og 2. mgr. 4. gr., uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um vottað sáðkorn, og
- d) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
- F. Vottað sáðkorn af fyrsta ætlið (hafrar, bygg, hrísgrjón, hveiti, speldi): sáðkorn
- a) sem sáð er til með stofnsáðkorni tiltekins afbrigðis;
- b) sem er ætlað annaðhvort til ræktunar á sáðkorni í flokknum „vottað sáðkorn af öðrum ætlið“ eða til annars en ræktunar sáðkorns;
- c) sem uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um vottað sáðkorn af fyrsta ætlið, og
- d) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.
- G. Vottað sáðkorn af öðrum ætlið (hafrar, bygg, hrísgrjón, hveiti, speldi): sáðkorn
- a) sem sáð er til með stofnsáðkorni eða vottuðu sáðkorni af fyrsta ætlið tiltekins afbrigðis;
- b) sem er ætlað til annars en ræktunar sáðkorns;
- c) sem uppfyllir skilyrði I. og II. viðauka um vottað sáðkorn af öðrum ætlið, og
- d) sem við opinbera athugun telst uppfylla áðurnefnd skilyrði.

## H. Opinberar ráðstafanir: ráðstafanir sem gerðar eru

4. gr.

- a) af ríkisvaldinu, eða
- b) lögpersónu á vegum ríkisins, hvort sem hún lýtur opinberum rétti eða einkarétti, eða
- c) eiðsvörnum einstaklingi þegar um er að ræða viðbótarstarfsemi sem einnig er undir eftirliti ríkisins, að því tilskildu að þeir aðilar sem getið er í b- og c-lið hagnist ekki persónulega á slíkum ráðstöfunum.

## 2. Aðildarríkin mega:

- a) setja nokkra ættliði í flokkinn „stofnsáðkorn“ og skipta honum í undirflokkka eftir ættliðum;
- b) kveða á um að opinberar athuganir á spírunarhæfni og hreinleika verði ekki gerðar á öllum vörueiningum við vottfestingu nema vafi leiki á að skilyrði II. viðauka með tilliti til þessa séu uppfyllt.

3. gr.

1. Aðildarríkin skulu kveða á um að einungis megi markaðssetja sáðkorn ef það hefur verið opinberlega vottfest sem „stofnsáðkorn“, „vottað sáðkorn“, „vottað sáðkorn af fyrsta ættlið“ eða „vottað sáðkorn af öðrum ættlið“ og uppfyllir skilyrði II. viðauka.

2. Aðildarríkin skulu, að því er vottfestingu og markaðssetningu varðar, ákveða hámarksrakainnihald í stofnsáðkorni og öllum tegundum vottaðs sáðkorns.

3. Aðildarríkin skulu tryggja að opinberar athuganir á sáðkorni fari fram í samræmi við gildandi alþjóðlegar aðferðir, að svo miklu leyti sem slíkar aðferðir fyrirfinnast.

4. Aðildarríkin mega kveða á um undanþágur frá ákvæðum 1. og 2. mgr.:

- a) fyrir kynbætt sáðkorn af ættliðum á undan stofnsáðkorni;
- b) fyrir prófanir eða í vísindaskyni;
- c) fyrir kynbótastörf;
- d) fyrir ómeðhöndlað sáðkorn, markaðssett til vinnslu, svo framarlega sem það er áreiðanlega ósvikið.

## 1. Aðildarríkin mega, þrátt fyrir ákvæði 3. gr.:

- a) heimila opinbera vottun og markaðssetningu á stofnsáðkorni sem uppfyllir ekki skilyrði II. viðauka um spírunarhæfni. Í þessu skyni skal gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að birgðasalinn ábyrgist ákveðna spírunarhæfni sem hann tilgreinir við markaðssetningu á sérstökum merkimiða ásamt nafni sínu og heimilisfangi og tilvísunarnúmeri vörueiningar;
- b) leyfa, til að flýta fyrir afgreiðslu á maískorni, að sáðkorn úr flokkunum „stofnsáðkorn“ eða „vottað sáðkorn“ hljóti opinbera vottfestingu og séu afhent fyrsta viðtakanda enda þótt ekki sé lokið opinberri athugun til að kanna hvort skilyrði II. viðauka um spírunarhæfni séu uppfyllt. Vottun fæst einungis við framvísun skýrslu um bráðabirgðagreiningu á sáðkorni og að því tilskildu að nafn og heimilisfang fyrsta viðtakanda sé tilgreint. Gera skal allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að birgðasalinn ábyrgist þá spírunarhæfni sem fullvissa fæst um í bráðabirgðagreiningunni. Við markaðssetningu skal spírunarhæfni tilgreind á sérstökum merkimiða ásamt nafni og heimilisfangi birgðasala og tilvísunarnúmeri vörueiningar.

Þessi ákvæði gilda ekki um innflutt sáðkorn frá þriðju löndum, að undanskildum þeim tilvikum sem kveðið er á um í 15. gr. um fjölföldun utan bandalagsins.

2. Aðildarríkin mega minnka lágmarksspírunarhæfni sem krafist er samkvæmt II. viðauka í 85% fyrir maískorn.

5. gr.

Aðildarríkin mega, að því er skilyrði I. og II. viðauka varðar, gera frekari eða strangari kröfur um vottfestingu sáðkorns á yfirráðasvæðum sínum.

6. gr.

1. Hvert aðildarríki skal útbúa skrá yfir kornafbrigði sem eru opinberlega samþykkt til vottfestingar á yfirráðasvæði þess.

2. Afbrigði skal einungis samþykkt til vottfestingar ef opinberar athuganir eða athuganir undir eftirliti hins opinbera, einkum ræktunartilraunir, sem standa í tvö ár samfellt

og þrjú ár samfelld fyrir rúg og fyrir maís með frjálstri frævun, staðfesta

- a) nægilega einsleitni og stöðugleika afbrigðis af höfrum, byggi, hrísgrjónum, hveiti og speldi. Í skránni skulu tilgreind helstu útlitseinkenni eða lífeðlisfræðileg einkenni er auðkenna afbrigðið;
- b) nægilega einsleitni og stöðugleika afbrigðis af rúgi og afbrigða af maís með frjálstri frævun. Í skránni skulu tilgreind helstu útlitseinkenni eða lífeðlisfræðileg einkenni er greina í sundur afbrigði jurta sem sáð er til með sáðkorni úr flokknum „vottað sáðkorn“;
- c) nægilega einsleitni og stöðugleika skyldleikaræktaðra lína af blendingsafbrigðum af maís og að afbrigði sé afleiðing víxlæxlana sem ræktunarmaðurinn hefur skilgreint. Í skránni skulu tilgreind helstu útlitseinkenni eða lífeðlisfræðileg einkenni er greina í sundur afbrigði jurta sem sáð er til með sáðkorni úr flokknum „vottað sáðkorn“. Ef farið er fram á að erfðabundnir þættir blendinga eða nýrra eða svipaðra afbrigða séu vottfestir sem stofnsáðkorn ber að tilgreina helstu útlitseinkenni eða lífeðlisfræðileg einkenni þessara þátta.

3. Þegar um er að ræða blendinga og ný afbrigði skulu erfðabundnir þættir tilkynntir yfirvöldum sem bera ábyrgð á samþykki og vottfestingu. Aðildarríkin skulu tryggja að farið sé með niðurstöður athugunar og lýsingu erfðabundinna þátta sem trúnaðarmál fari ræktunarmaðurinn fram á það.

4. Samþykkt afbrigði skulu athuguð reglulega. Ef í ljós kemur að einhver skilyrði fyrir samþykki vottfestingar eru ekki lengur uppfyllt skal afturkalla samþykkið og taka afbrigðið út af skrá. Hafi eitt eða fleiri annars stigs einkenni rúg- eða maísafbrigðis með frjálstri frævun breyst skal þegar í stað breyta lýsingunni í skránni.

5. Skrár þessar og allar breytingar á þeim skal þegar í stað senda til framkvæmdastjórnarinnar, sem kemur þeim á framfæri við hin aðildarríkin.

7. gr.

1. Við eftirlit með afbrigðum og skyldleikaræktuðum línunum af maís og athugun á sáðkorni til vottfestingar skulu aðildarríkin krefjast þess að sýni séu tekin opinberlega með viðeigandi aðferðum.

2. Við athugun á sáðkorni til vottfestingar skulu sýni tekin úr einsleitum vörueiningum. Hámarksþyngd vörueiningar og lágmarksþyngd sýnis er gefin upp í III. viðauka.

8. gr.

1. Aðildarríkin skulu krefjast þess að stofnsáðkorn og vottað sáðkorn sé eingöngu markaðssett í nægilega einsleitum vörusendingum og lokuðum umbúðum með lokunarbúnaði og merkingum eins og lýst er í 9. og 10. gr.

2. Þegar lítið magn er selt til neytenda mega aðildarríkin kveða á um undanþágur frá ákvæðum 1. mgr. hvað varðar umbúðir, lokun og merkingu.

9. gr.

1. Aðildarríkin skulu krefjast þess að umbúðum stofnsáðkorns og vottaðs sáðkorns af öllum tegundum sé lokað opinberlega þannig að lokunarbúnaðurinn eyðileggist þegar þær eru opnaðar og ekki sé hægt að nota hann aftur.

2. Ekki skal loka umbúðum aftur nema opinberlega. Ef umbúðum er lokað aftur skal það tilgreint, ásamt dagsetningu og yfirvaldi sem ber ábyrgð á verkinu, á merkimiða samkvæmt 1. mgr. 10. gr.

10. gr.

1. Aðildarríkin skulu krefjast þess að umbúðir stofnsáðkorns og vottaðs sáðkorns af öllum tegundum:

- a) séu merktar að utan með opinberum merkimiða á einhverju opinberu tungumáli bandalagsins í samræmi við forskrift IV. viðauka. Hann skal festur með tilskildum lokunarbúnaði. Merkimiðinn skal vera hvítur fyrir stofnsáðkorn, blár fyrir vottað sáðkorn og vottað sáðkorn af fyrsta ættlið og rauður fyrir vottað sáðkorn af öðrum ættlið. Fyrir markaðssetningu í öðrum aðildarríkjum skal tilgreint á merkimiðanum hvenær umbúðum er opinberlega lokað. Ef stofnsáðkorn eða maískorn uppfyllir ekki skilyrði II. viðauka um spírunarhæfni, sbr. 1. mgr., a-lið, og 2. mgr. 4. gr., skal það koma fram á merkimiðanum;

- b) innihaldi opinbert skjal, í sama lit og merkimiðinn, með sömu upplýsingum og eiga að vera á merkimiðanum samkvæmt IV. viðauka. Þetta skjal er óþarft ef upplýsingarnar eru prentaðar á umbúðirnar með óafmáanlegu bleki.

## 2. Aðildarríkin mega:

- a) krefjast þess að alltaf komi fram á merkimiðanum hvenær umbúðunum er opinberlega lokað.
- b) kveða á um frávík frá ákvæðum 1. mgr. fyrir litla pakka.

## 11. gr.

Tilskipun þessi hefur ekki áhrif á rétt aðildarríkjanna til að krefjast þess, í öðrum tilvikum en kveðið er á um í 4. gr., að merkimiði birgðasala skuli vera á umbúðum stofnsáðkorns eða vottaðs sáðkorns af öllum gerðum, hvort sem þau eru innlend eða innflutt, sem á að markaðssetja á yfirráðasvæði þeirra.

## 12. gr.

Aðildarríkin skulu krefjast þess að efnameðhöndlun stofnsáðkorns eða vottaðs sáðkorns af öllum gerðum sé tilgreind annaðhvort á opinbera merkimiðanum eða merkimiða birgðasala og utan á umbúðunum eða innan á þeim.

## 13. gr.

1. Aðildarríkin mega heimila markaðssetningu sáðkorns sem blöndu úr ýmsum tegundum sáðkorns, að því tilskildu að fyrir blöndun samræmist þættir blöndunnar reglum um markaðssetningu þeirra.
2. Ákvæði 8., 9. og 11. gr. gilda, ásamt ákvæðum 10. gr., að því undanskildu að merkimiði fyrir blöndur á að vera grænn.

## 14. gr.

1. Aðildarríkin skulu tryggja að stofnsáðkorn og vottað sáðkorn af öllum gerðum sem hafa verið vottfest opinberlega og eru í umbúðum sem hafa verið merktar og hefur verið lokað eins og lýst er í þessari tilskipun séu ekki, hvað varðar einkenni þeirra, fyrirkomulag við athuganir, merkingar eða lokun, háð öðrum markaðshindrunum en þeim sem mælt er fyrir um í þessari tilskipun.

## 2. Aðildarríkjunum er heimilt:

- a) að takmarka markaðssetningu vottaðs sáðkorns af höfrum, byggj, hrísgrjónum, hveiti eða speldi við fyrsta ættlið;
- b) þar til hægt verður að taka í notkun sameiginlega skrá yfir afbrigði, sem ætti ekki að vera síðar en 1. janúar 1970, að takmarka markaðssetningu sáðkorns við afbrigði sem fyrirfinnast í innlendri skrá byggðri á

ræktunar- og nýtingargildi á yfirráðasvæði þeirra. Skilyrði fyrir upptöku í skrána skulu vera þau sömu fyrir afbrigði frá öðrum aðildarríkjum og fyrir innlend afbrigði.

## 15. gr.

Aðildarríkin skulu kveða á um að sáðkorn sem sáð er til með stofnsáðkorni eða vottuðu sáðkorni af fyrsta ættlið sem er vottfest í einu aðildarríki og uppskorið í öðru aðildarríki eða þriðja landi teljist jafngilt vottuðu sáðkorni eða vottuðu sáðkorni af fyrsta eða öðrum ættlið uppskornu annaðhvort í ræktunarlendi stofnsáðkornsins eða vottaða sáðkornsins af fyrsta ættlið, hafi sáðkornið verið skoðað á akri í samræmi við skilyrði I. viðauka, og komið hafi fram við opinbera athugun að skilyrði II. viðauka um vottað sáðkorn eða vottað sáðkorn af fyrsta eða öðrum ættlið séu uppfyllt.

## 16. gr.

1. Að tillögu framkvæmdastjórnarinnar skal ráðið ákvarða með auknum meirihluta hvort:

- a) akurskoðanir í þriðja landi, í því tilviki sem kveðið er á um í 15. gr., uppfylla skilyrði I. viðauka;
- b) sáðkorn sem er uppskorið í þriðja landi og uppfyllir sömu kröfur um einkenni, fyrirkomulag athugana, að ósvikni sáðkorns sé óyggjandi og um merkingu og eftirlit er í þessu tilliti jafngilt stofnsáðkorni, vottuðu sáðkorni eða vottuðu sáðkorni af fyrsta eða öðrum ættlið sem er uppskorið innan bandalagsins og samræmist ákvæðum þessarar tilskipunar.

2. Þar til ráðið tekur ákvörðun samkvæmt 1. mgr. er aðildarríkjunum frjálst að taka slíkar ákvarðanir. Sá réttur rennur út 1. júlí 1969.

## 17. gr.

1. Til að komast hjá tímabundnum vanda við öflun stofnsáðkorns eða vottaðs sáðkorns af öllum gerðum í einu eða fleiri aðildarríkjum sem ekki er hægt að leysa innan bandalagsins skal framkvæmdastjórnin, í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 21. gr., heimila einu eða fleiri aðildarríkjum, á tímabili sem framkvæmdastjórnin ákvarðar, að samþykkja sölu sáðkorns í flokki sem vægari kröfur gilda um.

2. Fyrir flokk sáðkorns af tilteknu afbrigði eða skyldleikaræktaðri línu er merkimiðinn eins og kveðið er á um fyrir samsvarandi flokk. Í öðrum tilvikum á hann að vera dökkgulur. Á merkimiðanum skal alltaf tekið fram að sáðkornið sé í flokki sem vægari kröfur gilda um.

18. gr.

Tilskipun þessi gildir ekki um sáðkorn sem sannanlega á að flytja út til þriðju landa.

19. gr.

Aðildarríkin skulu gera viðeigandi ráðstafanir til að haft sé opinbert eftirlit með sölu sáðkorns, að minnsta kosti með sýnatöku, til að ganga úr skugga um að farið sé að kröfum þessarar tilskipunar.

20. gr.

1. Í bandalaginu skal komið á fót tilraunaökkrum þar sem gera skal árlega eftirkönnun með því að taka af handahófi sýni af stofnsáðkorni og vottuðu sáðkorni af öllum gerðum. Þessir aktrar skulu vera undir eftirliti nefndarinnar sem um getur í 21. gr.

2. Í fyrsta áfanga þjóna samanburðarprófanirnar þeim tilgangi að samræma tæknilegar vottunaraðferðir svo samberilegar niðurstöður fái. Um leið og þessu markmiði er náð skal gera ársskýrslur um prófanirnar og senda sem trúnaðargögn til aðildarríkjanna og framkvæmdastjórnarinnar. Framkvæmdastjórnin ákvarðar í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 21. gr. hvenær fyrsta skýrslan er gerð.

3. Framkvæmdastjórnin skal í samræmi við málsmeðferð 21. gr. gera nauðsynlegar ráðstafanir til að samanburðarprófanirnar geti farið fram. Sáðkorn sem uppskorið er í þriðju löndum má hafa með í samanburðarprófunum.

21. gr.

1. Þegar fara á eftir þeirri málsmeðferð sem mælt er fyrir um í þessari grein ber formanni fastanefndar um fræ og fjölgunarefni í landbúnaði, garðyrkju og skógrækt (hér á eftir kölluð „nefndin“), sem stofnuð var með ákvörðun ráðsins frá 14. júní 1966 <sup>(1)</sup>, að vísa málinu til hennar, annaðhvort að eigin frumkvæði eða að beiðni fulltrúa aðildarríkis.

2. Í nefndinni vega atkvæði aðildarríkjanna eins og kveðið er á um í 2. mgr. 148. gr. sáttmálans. Formaður greiðir ekki atkvæði.

3. Fulltrúi framkvæmdastjórnarinnar skal leggja fram drög að fyrirhuguðum ráðstöfunum. Nefndin skal skila álitinu sínu á þessum ráðstöfunum innan þeirra tímamarka sem formaðurinn setur með hliðsjón af því hversu brýnt málið er. Álit skal samþykkt með 12 atkvæða meirihluta.

4. Framkvæmdastjórnin skal samþykkja ráðstafanir sem öðlast gildi þegar í stað. Séu þær ekki í samræmi við álit nefndarinnar skal framkvæmdastjórnin þó án tafar tilkynna þær til ráðsins. Í því tilviki getur framkvæmdastjórnin ekki frestað gildistöku ráðstafana sem hún hefur samþykkt lengur en í einn mánuð frá þeim degi að tilkynnt er um þær.

Ráðið getur, með auknum meirihluta, tekið aðra ákvörðun innan eins mánaðar.

22. gr.

Nema kveðið sé á um annað í 2. mgr. II. viðauka um vikmörk vegna skaðlegra lífvera skal þessi tilskipun vera með fyrirvara um ákvæði í landslögum sem eru sett til að vernda heilsu og líf manna, dýra og plantna eða til að vernda eignarrétt á sviði iðnaðar eða verslunar.

23. gr.

Aðildarríkin skulu, eigi síðar en 1. júlí 1968, samþykkja lög eða stjórnisýslufyrirmæli sem nauðsynleg eru til að fara að ákvæðum 1. mgr. 14. gr. og, eigi síðar en 1. júlí 1969, þau sem nauðsynleg eru til að fara að öðrum ákvæðum þessarar tilskipunar og viðaukum við hana. Þeim ber að tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

24. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 14. júní 1966.

Fyrir hönd ráðsins,

P. WERNER

forseti.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB nr. 125, 11. 7. 1966, bls. 2289/66.

## I. VIDAUKI

## Skilyrði fyrir vottun frækra

1. Ræktunin skal vera ósvikin og hrein miðað við afbrigði. Þetta gildir á sama hátt um skyldleikaræktaðar línur af maís.
2. Fram fara að minnsta kosti eftirtaldar opinberar akurskoðanir:
  - A. Á höfnum, byggi, hrísgrjónum, hveiti, speldi og rúgi 1
  - B. Á maís, á blómgunartímanum
    - a) Afbrigði með frjálstri frævnun 1
    - b) Á ræktun vottaðs sáðkorns frá blendingum 3
    - c) Á ræktun einblandaðs stofnsáðkorns 4
    - d) Skyldleikaræktaðar línur 4
3. Ræktunarskilyrði á akrinum skulu vera þannig og ræktunin komin það vel á veg að mögulegt sé að hafa fullnægjandi eftirlit með ósvikni og afbrigðahreisleika, heilbrigði og, viðvirkjandi maís, ósvikni og hreinleika skyldleikaræktaðra lína og geldingu fyrir ræktun sáðkorns frá blendingum.
4. Fyrir rúg og maís skulu lágmarksfjarlægðir frá nálægum ökrum með önnur afbrigði eða skyldleikaræktaðar línur af sömu tegund og frá sama afbrigði eða skyldleikaræktaðum línum sem uppfylla ekki skilyrði um hreinleika fyrir ræktun sáðkorns í sama flokki vera sem hér segir:

	Stofnsáðkorn	Vottað sáðkorn
a) Maís	200 m	200 m
b) Rúgur	300 m	250 m

Ekki þarf að virða fjarlægðarmörkin ef nægileg vernd er gegn óæskilegri utanaðkomandi frævnun.

5. Sjúkdómum er takmarka nýtingargildi sáðkorns, einkum *Ustilagineae*, skal haldið í lágmarki.
6. Sérskilyrði fyrir maís:
  - A. Fjöldi jurta er sýna dæmigerð frávik skal ekki vera yfir:
    - a) Fyrir stofnsáðkorn 0,1%
    - b) Fyrir ræktun vottaðs sáðkorns frá blendingum 0,2%
    - c) Fyrir ræktun sáðkorns af afbrigðum með frjálstri frævnun 0,5%
  - B. Hvað varðar geldingu fyrir ræktun sáðkorns frá blendingum skal hlutfall móðurjurta sem örugglega hafa losað frjó ekki vera yfir 1% í neinni opinberri akurskoðun og ekki yfir 2% í öllum þeim opinberu akurskoðunum sem gerðar eru;
  - C. Við ræktun sáðkorns frá blendingum skulu allar foreldrajurtir blómstra nægilega samtímis.

## II. VIÐAUKI

## Skilyrði sem sáðkorn þarf að uppfylla

- Sáðkorn skal vera ósvikið og hreint miðað við afbrigði. Þetta gildir á sama hátt um skyldleikaræktaðar línur af maís.
- Sjúkdómum er takmarka nýtingargildi sáðkorns skal haldið í lágmarki. Hvað snertir vottað sáðkorn mega tvö stykki eða brot af *Claviceps purpurea* vera í 500 grömmum.
- A. Sáðkorn skal enn fremur vera í samræmi við eftirfarandi:

Tegund	Flokkur	Lágmarks- afbrigða- hreinleiki (%)	Lágmarks- spírunarhæfni (% hreins sáðkorns)	Lágmarks- hreinleiki sáðkorns (% af þyngd)	Hreinleiki		
					Hámarksinnihald fræja af öðrum tegundum jurta (fjöldi fræja í 500 grömmum)		
					Samtals	Aðrar korn- tegundir	Aðrar tegundir jurta
a) Hafrar Bygg Hveiti Speldi	aa) Stofnsáðkorn	99,9	85	98	4	1	3, þar með talið 1 af <i>Raphanus raphanistrum</i> eða <i>Agrostemma githago</i> , 0 af <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> eða <i>Lolium temulentum</i>
	bb) Vottað sáðkorn, fyrsti ættliður	99,7	85	98	10	5	7, þar með talið 3 af <i>Raphanus raphanistrum</i> eða <i>Agrostemma githago</i> , 0 af <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> eða <i>Lolium temulentum</i>
	cc) Vottað sáðkorn, annar ættliður	99	85	98	10	5	7, þar með talið 3 af <i>Raphanus raphanistrum</i> eða <i>Agrostemma githago</i> , 0 af <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> eða <i>Lolium temulentum</i>
b) Hrísgrión	aa) Stofnsáðkorn	99,9	80	98	4	1 rautt korn	1 af <i>Panicum</i>
	bb) Vottað sáðkorn, fyrsti ættliður	99,7	80	98	10	2 rauð korn	3 af <i>Panicum</i>
	cc) Vottað sáðkorn, annar ættliður	99	80	98	10	3 rauð korn	3 af <i>Panicum</i>

Tegund	Flokkur	Lágmarks- afbrigða- hreinleiki (%)	Lágmarks- spírunarhæfni (% hreins sáðkorns)	Lágmarks- hreinleiki sáðkorns (% af þyngd)	Hreinleiki		
					Hámarksinnihald fræja af öðrum tegundum jurta (fjöldi fræja í 500 grömmum)		
					Samtals	Aðrar korn- tegundir	Aðrar tegundir jurta
c) Rúgur	aa) Stofnsáðkorn		85	98	4	1	3, þar með talið 1 af <i>Raphanus raphanistrum</i> eða <i>Agrostemma githago</i> , 0 af <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> eða <i>Lolium temulentum</i>
	bb) Vottað sáðkorn		85	98	10	5	7, þar með talið 3 af <i>Raphanus raphanistrum</i> eða <i>Agrostemma githago</i> , 0 af <i>Avena fatua</i> , <i>Avena sterilis</i> , <i>Avena ludoviciana</i> eða <i>Lolium temulentum</i>
d) Maís	aa) Stofnsáðkorn		90	98	0		
	bb) Vottað sáðkorn frá blendingum		90	98	0		
	cc) Vottað sáðkorn afbrigða með frjálstri frævon		90	98	0		

B. Könnun á því hvort skilyrði um lágmarkshreinleika eru uppfyllt skal einkum fara fram á akrinum.

### III. VIÐAUKI

Hámarksþyngd vörueiningar: 20 tonn

Lágmarksþyngd sýnis: 1000 grömm  
250 grömm fyrir skyldleikaræktaðar línur af maís

## IV. VIÐAUKI

**Merkimiði**

## A. Tilskildar upplýsingar

## a) Fyrir stofnsáðkorn og vottað sáðkorn:

1. „Vottað sáðkorn í samræmi við reglur Efnahagsbandalags Evrópu“
2. Vottunaraðilar og aðildarríki
3. Tilvísunarnúmer vörueningar
4. Tegund
5. Afbrigði eða skyldleikaræktuð lína af maís
6. Flokkur
7. Ræktunarland
8. Uppgefin nettó- eða brúttóþyngd
9. Fyrir blendingsafbrigði af maís: orðið „blendingur“

## b) Fyrir sáðkornblöndur:

1. „Blanda .....“  
(tegundir)
2. Yfirvöld sem bera ábyrgð á innsíglun og aðildarríki
3. Tilvísunarnúmer vörueningar
4. Tegund, flokkur, afbrigði, ræktunarland og þyngdarhlutfall efnispátta
5. Uppgefin nettó- eða brúttóþyngd

## B. Lágmarkslengd og -breidd

110 mm × 67 mm

---